

INSTITUTO INTERAMERICANO DE
COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
(IICA)

CENTRO REGIONAL NORTE (NRC)

RESUMEN EJECUTIVO

GRUPO DE TRABAJO ESPECIAL DEL
PROCINORTE SOBRE
BIBLIOTECAS AGRICOLAS E
INICIATIVAS EN INFORMACION

MONTERREY, MEXICO
18 DE FEBRERO, 2000

11CA
C10
83

BV- 13115

00000180

11110
-3 NET, 21-

**CENTRO REGIONAL NORTE
GRUPO DE TRABAJO ESPECIAL DEL PROCINORTE SOBRE
BIBLIOTECAS AGRICOLAS E INICIATIVAS EN INFORMACION
IV REUNION**

RESUMEN EJECUTIVO

I. INFORMACION BASICA

FECHA: Febrero 18, 2000

LUGAR: Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías".
Universidad Autónoma de Nuevo León.
Monterrey, México

PARTICIPANTES: Ver Anexo I

PROGRAMA: Ver Anexo II

II OBJETIVOS DE LA REUNIÓN

✓ Dar seguimiento al Plan de Acción para apoyar al sector agropecuario de la región por medio del mejoramiento del acceso a información relevante. ✓

III PRESENTACIONES

3.1 Inauguración de la Sesión.

El Director del Centro Regional Norte y Representante en los Estados Unidos, John Miranda, dio la bienvenida a los representantes de la NAL, CAL, UAAAN, ANBAGRO y del IICA a la reunión de trabajo.

John Miranda resumió los objetivos y antecedentes de la reunión y presentó el programa y agenda preliminar, que fueron aprobados.



Asimismo, destacó el éxito de la reunión tripartita Canadá-Estados Unidos-México, llevada a cabo en la Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro (UAAAN) en febrero de 1999, donde se aprobó un Plan de Acción por dos años. Igualmente, destacó que fue revisada la ejecución del Plan en la reunión IICA-ANBAGRO, efectuada el 10 de septiembre de 1999, lo que permitió su actualización.

3.2 Presentaciones de los Miembros del Grupo de Trabajo.

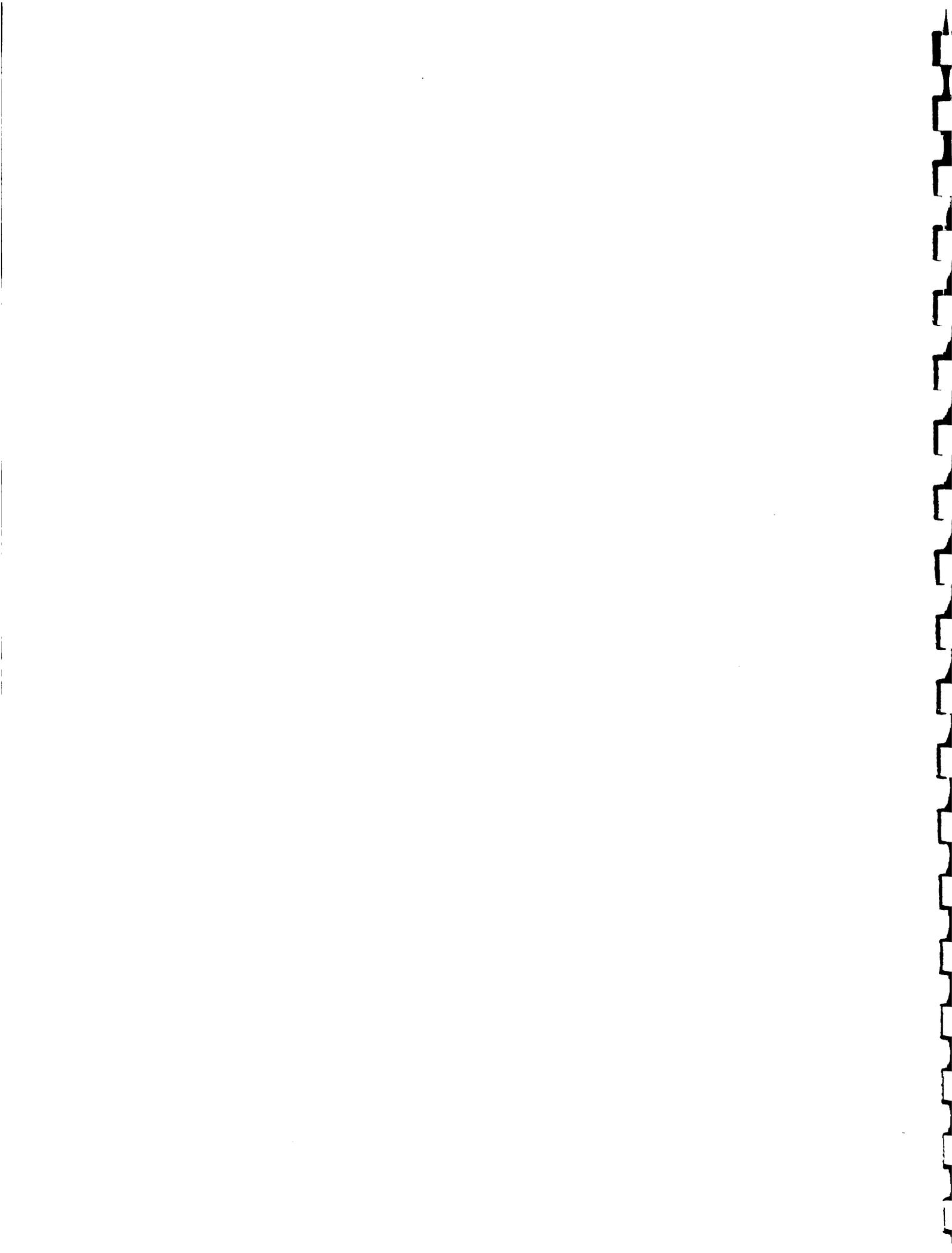
a) CAL-CANADA

Víctor Desroches, Director de la Biblioteca Agrícola de Canadá (CAL), resumió el avance de las actividades acordadas.

Destacó la firma del acuerdo entre la Biblioteca Agrícola de Canadá y la Universidad Autónoma Agrícola Antonio Narro en septiembre de 1999. Hizo mención de la compra efectuada por CAL del programa ARIEL para la UAAAN y la conducción del programa de capacitación de su personal. Asimismo, informó que la primera remesa de libros ha sido enviada a la UAAAN las cuales serán continuadas con regularidad. Sin embargo, debido a que casi todas las publicaciones se encuentran en el "website" de Canadá, no se harán remesas de muchas publicaciones nuevas. Concluyó indicando la intención de CAL de enlazarse con el "website" de ANBAGRO.

b) NAL-U.S.A.

María Pisa, Directora Adjunta de la NAL destacó la firma del Convenio con la UAAAN como Biblioteca Depositaria el 25 de marzo de 1999. Indicó que la UAAAN ha estado recibiendo publicaciones del USDA y que la lista de series está siendo utilizada para identificar déficits. La solicitud de la UAAAN de publicaciones del Servicio Forestal deberá ser efectuada a la brevedad posible. Hizo notar asimismo que teniendo en cuenta que la mayoría de publicaciones se encuentran hoy en día en el Internet, la UAAAN debería establecer enlace con esos



sitios. Asimismo, María Pisa indicó que como parte de la labor conjunta con la Universidad de Nuevo León, se administró adiestramiento en el programa ARIEL a la UAAAN.

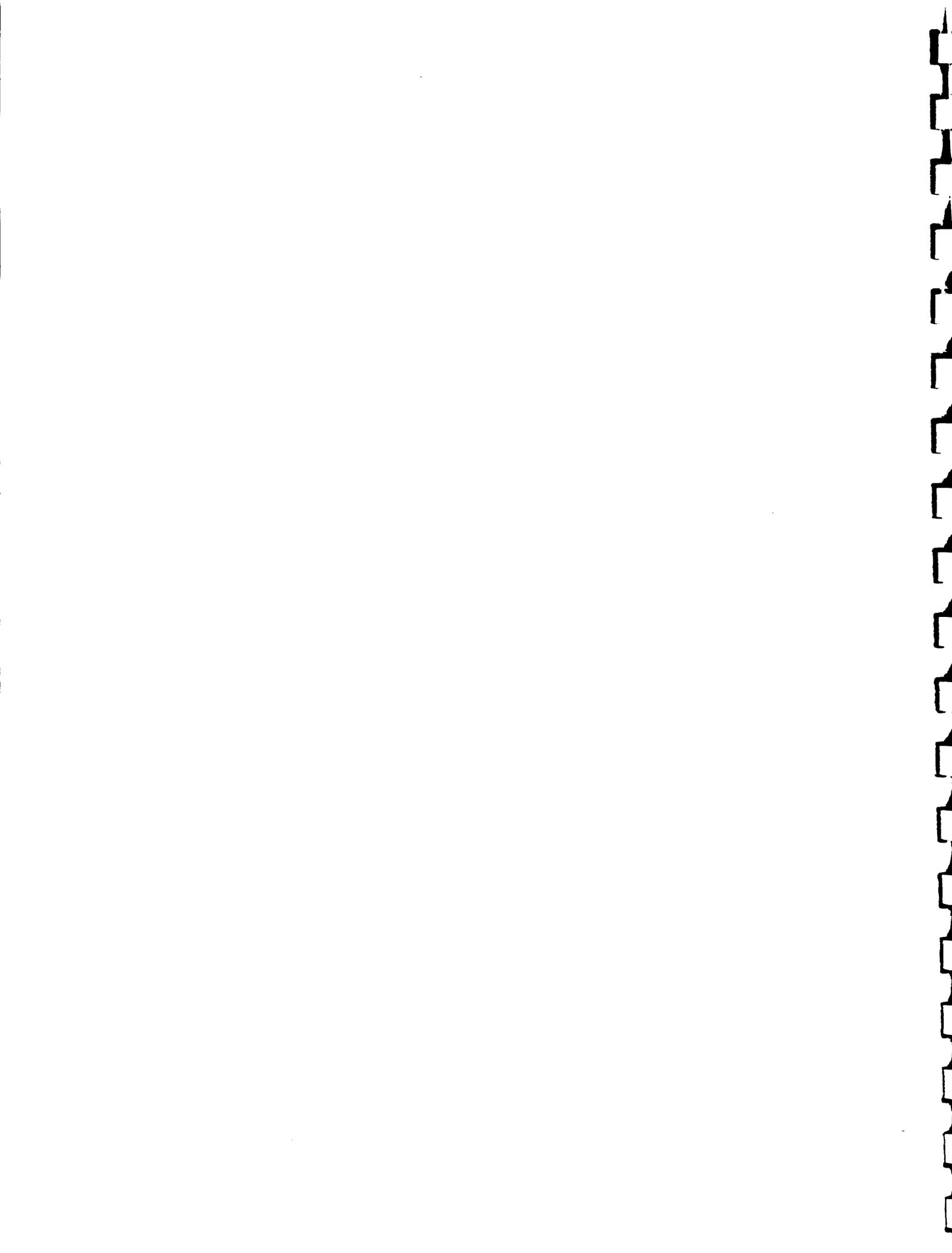
c) UAAAN

Juan José Galván, Director del Centro de Información y Documentación de la Biblioteca “Dr. Egidio G. Rebonato” de la UAAAN destacó el valor agregado de la cooperación tripartita, la suscripción y ejecución de los convenios con la NAL y la CAL. Destacó la contribución de la CAL en el suministro de Ariel; el adiestramiento dado en la UANL y las publicaciones donadas por la CAL y la NAL.

Juan José Galván informó sobre la participación de la UAAAN en el Coloquio de la Universidad de Colima; el apoyo brindado por el CIMMYT, que les permitió contar con un catálogo en el Internet (www.uaaan.mx). Se encuentra disponible una bibliografía en la dirección HTP.192.100.189.164/Narro.

Informó, que del 30 de marzo al 1° de abril del 2000, se llevará a cabo la “Tercera Reunión de Bibliotecarios- Un Simposio para el Intercambio de Experiencias”, patrocinado por la UAAAN y el Centro de Información y Documentación, Biblioteca Central “Dr. Egidio G. Rebonato”. El tema central del encuentro es “Fortalecimiento del Proyecto: Red de Información Agrícola de la Región Norte, Canadá, Estados Unidos y México”. A continuación, Juan José Galván presentó a Raúl Hinojosa, Coordinador de actividades depositarias de la UAAAN.

Raúl Hinojosa indicó las actividades de acopio de información a cubrir con el convenio con la NAL, 43 títulos equivalentes a 90 volúmenes de publicaciones que se encuentran cotejados, registrados y puestos a disposición de los usuarios y enviado el listado a las



principales bibliotecas especializadas en agronomía en México.

Raúl Hinojosa informó sobre la donación del programa ARIEL que recibieran de la CAL y la capacitación recibida en la biblioteca Magna de la Universidad de Nuevo León, en el marco del convenio con la NAL.

Con relación al “website”, se ha puesto a disposición el catálogo de publicaciones periódicas, el diario oficial y otras publicaciones similares de la NAL en el sitio: <http://uaaan.mx/>.

También se refirió sobre el Simposio de Bibliotecarios programado para el 30, 31 de marzo y 1° de abril.

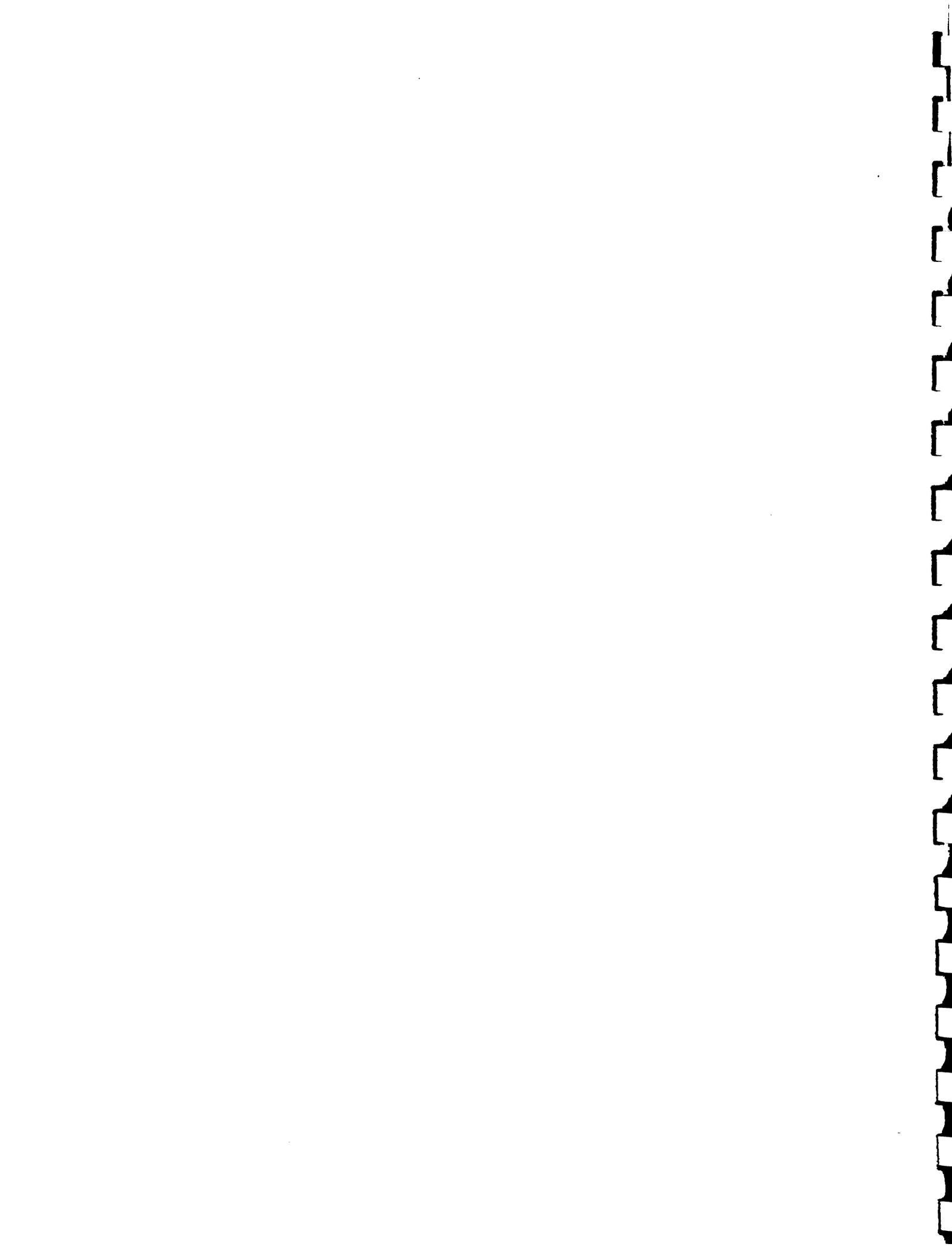
Finalmente Raúl Hinojosa informó sobre el coloquio de automatización en marzo de 1999 en Colima y sobre la transferencia de información vía ARIEL.

d) ANBAGRO

Martha Ortega, Presidente de ANBAGRO mencionó la reunión del IICA con los miembros de ANBAGRO en septiembre de 1999 en México, D.F. y destacó la falta de apoyo institucional para las bibliotecas agrícolas y sus directores, en especial en términos de presupuesto. Enfatizó la demora para ejecutar dos iniciativas críticas para el fortalecimiento del sistema de bibliotecas agrícolas: i) Identificación y selección de una interconexión común para la creación de una base de datos sobre información agrícola y, ii) transformación de ANBAGRO en una red formal de Bibliotecas Nacionales Agrícolas.

e) SIDALC

Rubén Nuñez, Coordinador General de Sistemas de Información, indicó que SIDALC busca la integración hemisférica en el área de información agrícola. Sugirió que la UAAA se enlace con Agri2000 y que cada unidad



de ANBAGRO se inscriba directamente en el SIDALC. Mencionó también que el IICA podría desempeñar el papel adecuado para facilitar la gestión del pago de servicios entre las bibliotecas y centros de información de los países.

IV. RESOLUCIONES DE LA CUARTA REUNION

4.1 Durante la Tercera Reunión de Bibliotecarios para el Intercambio de Experiencias en la UAAAN, se realizarán dos mesas redondas que adelantarán el Plan Acción:

- a) Análisis de la selección de un sistema de interconexión común para la creación de una base de datos nacional sobre medios de información agrícola.

Responsable: Grupo de trabajo seleccionado en la Reunión ANBAGRO/IICA del 10 de septiembre 1999, integrado por Fernando García Pérez y Efreñ Orozco Soriano (CIMMYT) y Ana María Román de Carlos, FMVZ-UNAM.

- b) Presentación de la propuesta para la transformación de ANBAGRO en una Red Formal de Bibliotecas Agropecuarias Nacionales.

Responsable: Grupo de trabajo
Martha Ortega, ANBAGRO
Juan José Galván, UAAAN
Félix Vázquez, INIFAP

- c) Participación del IICA.

En las reuniones participarán por el IICA Laura Coto, Directora de la Biblioteca ORTON y Víctor Tunarosa Murcia, Especialista en Gestión para el Desarrollo Rural Sostenible.



- 4.2 El Centro de Información y Documentación de la UAAAN hará una inclusión de su base de datos en Agri2000 y se registrará en el directorio de SIDALC.

Responsable: Juan José Galván
Fecha: Abril, 2000.

- 4.3 Instalación de ARIEL a miembros de ANBAGRO y suministro de PC vía AgriFuturo:

Responsable: Martha Ortega, indicaría los sitios recomendables para instalar ARIEL con el apoyo de Kellogg vía IICA.
Fecha: Mayo, 2000-04-10

John Miranda y Guillermo Grajales, para el suministro de PCs vía Fundación AgriFuturo.

- 4.4 Preparación de hojas informativas (Fact sheet)

Responsable: Sarah Barnett AC IICA/USA
Fecha: Junio, 2000.

- 4.5 Sede y fecha de la próxima reunión del Grupo de Trabajo del CRN.

Víctor Desroches reiteró la invitación para que la próxima reunión del Grupo de Trabajo se lleve a cabo en Ottawa, Canadá.

Se aceptó la invitación y se acordó que la reunión se llevaría a cabo durante el otoño del año 2000.

La agenda tentativa estará centrada en:

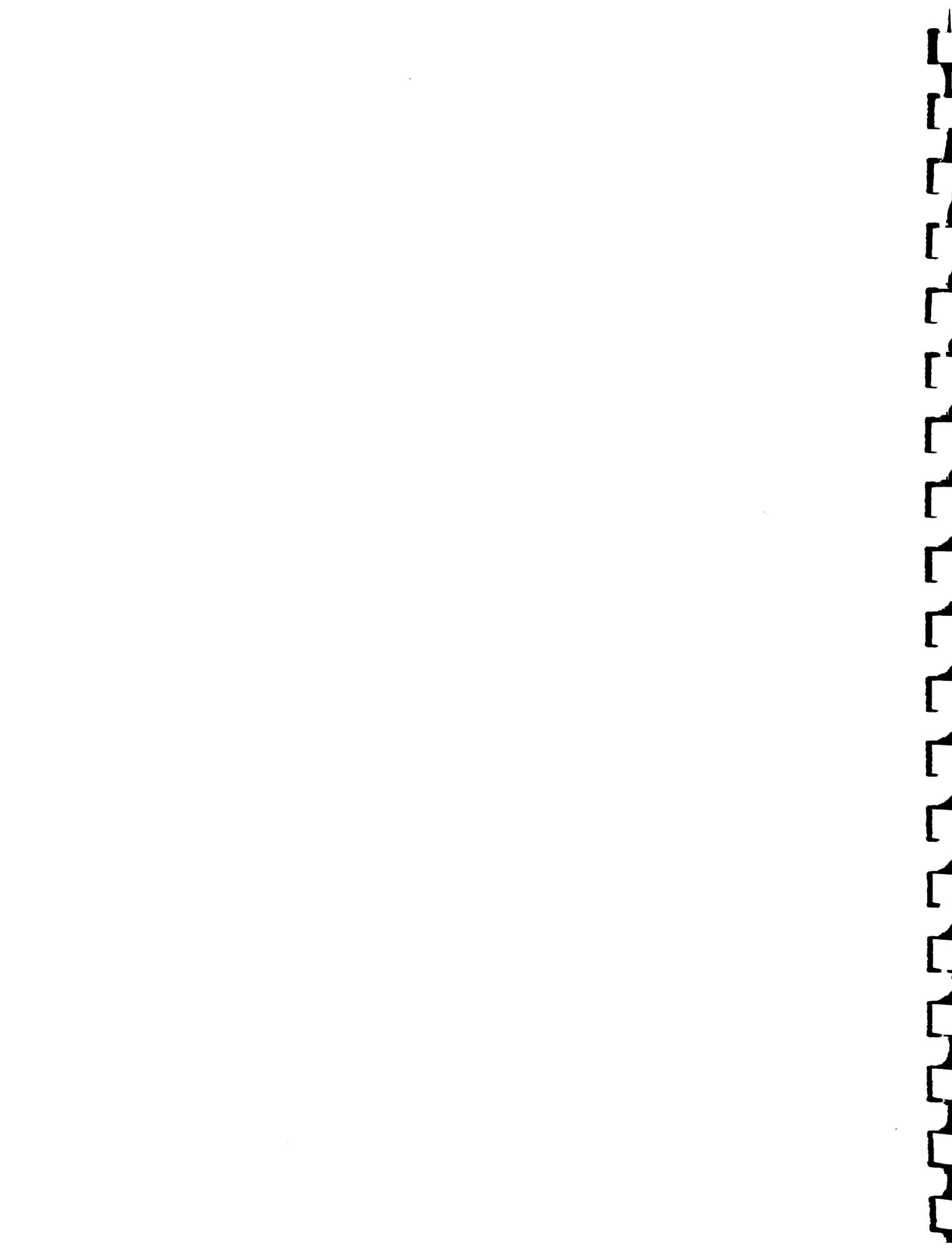
- a) Revisión de los logros alcanzados con el actual Plan de Acción
- b) Reformulación de un nuevo Plan de Acción 2000-2001



- c) Apoyo de los Grupo de Trabajo del CRN a SIDALC
- d) Varios

V. OTROS

Los participantes agradecieron el apoyo y la hospitalidad brindada por el Director de la Biblioteca Magna “Roberto Frías” de la UANL y por los representantes de la UAAAN y la AC del IICA en México.



ANEXO I

CENTRO REGIONAL NORTE GRUPO DE TRABAJO ESPECIAL DEL PROCINORTE SOBRE BIBLIOTECAS AGRICOLAS E INICIATIVAS EN INFORMACION IV REUNION

FEBRERO 18, 2000, SALTILLO, COAHUILA.

LISTA DE PARTICIPANTES

1. Víctor Desroches, Director, Biblioteca Agrícola de Canadá (CAL)
2. María Pisa, Directora Adjunta para Servicios Públicos, Biblioteca Nacional Agrícola (NAL)
3. Juan José Galván, Director del Centro de Información y Documentación de la UAAAN
4. Martha Ortega, Presidenta de ANBAGRO
5. Efrén Orozco Soriano, Director, Biblioteca CIMMYT
6. Raúl Hinojoza, Coordinador Actividades Depositarias, UAAAN
7. John Miranda, Director CRN y Representante AC IICA/USA
8. Rubén Nuñez. Coordinador SIDALC, AC IICA/República Dominicana
9. Laura Coto, Directora Biblioteca ORTON, IICA/Costa Rica.
10. Víctor Tunarosa, Especialista en Gestión para el Desarrollo Rural Sostenible, AC IICA/México
11. Guillermo Grajales, Coordinador Regional de Planeamiento, Programación y Apoyo Técnico del CRN, IICA/USA



12. Sarah Barnett, Oficial de Información y Relaciones Públicas, IICA/USA
13. Ramón Solera, Especialista, Gerencia Técnica, IICA/Costa Rica.



ANEXO II

**Grupo de Trabajo Especial del PROCINORTE sobre
Bibliotecas Agrícolas e Iniciativas en Información
Universidad Autónoma de Nuevo León,
Monterrey, México
18 de febrero, 2000**

AGENDA FINAL **9:00 a.m. a 1:00 p.m.**

- Sesión inaugural
- Revisión y Actualización del Plan de Acción.

Objetivo I: Fortalecimiento de la Biblioteca de la UAAAN como biblioteca depositaria de los Estados Unidos y Canadá

Objetivo II: Mejoramiento del acceso de la NAL y CAL a los sistemas de información agrícola mexicanos

Objetivo III: Fortalecimiento de la red de información agrícola mexicana

- Hacia el Futuro: Próxima Reunión del Grupo de Trabajo Especial de PROCINORTE sobre Bibliotecas Agrícolas e Iniciativas en Información.
- Otros asuntos.

